

## **U z n e s e n i e**

Najvyšší súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí konanom 30. septembra 2015 v Bratislave, v senáte zloženom z predsedníčky JUDr. Gabriely Šimonovej a sudcov JUDr. Štefana Harabina a JUDr. Viliama Dohňanského v trestnej veci proti obvinenej **Ing. E. K.**, vedenej na Okresnom riaditeľstve Policajného zboru, odboru kriminálnej polície Stará Ľubovňa, pod ČVS: ORP-240/VYS-SL-2014, pre zločin porušovania ochrany rastlín a živočíchov podľa § 305 ods. 1 písm. c), ods. 5 písm. b) Tr. zák., o návrhu generálneho prokurátora Slovenskej republiky na rozhodnutie o nepripustení účasti poškodených v trestnom konaní, takto

### **r o z h o d o l :**

Podľa § 47 ods. 3 Tr. por. v trestnej veci proti obvinenej Ing. E. K. vedenej na odbore kriminálnej polície Okresného riaditeľstva Policajného zboru Stará Ľubovňa pod ČVS: ORP-240/VYS-SL-2014, pre zločin porušovania ochrany rastlín a živočíchov podľa § 305 ods. 1 písm. c), ods. 5 písm. b) Tr. zák., sa v trestnom konaní **nepripúšťa účasť poškodených.**

### **O d ô v o d n e n i e**

Uznesením vyšetrovateľa Okresného riaditeľstva PZ, odboru kriminálnej polície Stará Ľubovňa, z 30. júna 2015, ČVS: ORP-240/VYS-SL-2015 bolo postupom podľa § 206 ods. 1 Tr. por. vznesené obvinenie Ing. E. K. pre zločin porušovania ochrany rastlín a živočíchov podľa § 305 ods. 1 písm. c), ods. 5 písm. b) Tr. zák. na tom skutkovom základe, že ako predsedkyňa P. – podielnícke družstvo J. č. X. v mesiacoch október až november 2014

***v katastri obce J., okr. Stará Ľubovňa na parcelách***

TTP, 4046 -TTP, 6571/101 - lesné pozemky, 4056 -TTP, 4057 -TTP, 4055 -TTP, 6568 -TTP, 6571/100 -TTP, 6571/102 -TTP, 7697/5 -ostatné plochy, 6568 -TTP, 4062/100 -TTP, 4061/100 -TTP, 4060/100 -TTP, 4045/104 -TTP, 4052/100-TTP, 4059 -TTP, 4045 -lesné pozemky, 4061/100 -TTP, 4061/101 -lesné pozemky

a

***v katastri obce Kremná, okr. Stará Ľubovňa na parcelách***

790-TTP, 798/1-TTP, 798/2-TTP, 791/2-TTP, 794-TTP, 795-TTP, 796-TTP, 6616/1-TTP, 6576-TTP, 798/5-orná pôda, 6615/1-TTP, 65747-TTP, 6615-TTP, 6616-TTP, 7697/5-ostatné plochy, 6618/100-TTP, 2842-TTP, 1506-TTP, 1507- TTP, 1599/2-TTP, 1502-zastavané plochy a nádvoría, 1599/1-TTP, 1597/1-TTP, 1602-TTP, 1600-TTP, 1603-zastavané plochy a nádvoría, 1612-TTP, 1616-TTP, 1606-TTP, 1611-TTP, 1613/1-TTP, 1613/2-TTP, 1607-TTP, 1609-TTP, 1608- TTP, 1598/2-TTP, 1597/2-TTP, 1604-TTP, 1429-TTP, 1427-TTP, 1346-TTP, 1496-TTP, 1478-TTP, 1497- TTP, 1497-TTP, 1479-TTP, 1493-TTP, 1482-TTP, 1526-TTP, 1480-TTP, 1477-TTP, 2842-TTP, 1523-TTP, 1511-TTP, 1510-TTP, 813/2-TTP, 812-TTP, 1428-TTP, 811-TTP, 917-TTP, 918-TTP, 925/2-TTP, 924/2-TTP, 925/2-TTP, 926-TTP, 932-TTP, 933-TTP, 935-TTP, 942-TTP, 943- TTP, 946/1-TTP, 952-TTP, 953-TTP, 954-TTP, 955-TTP, 960/1-TTP, 967-TTP, 968/1-TTP, 963-TTP, 969/1-TTP, 971-TTP, 973-TTP, 974-TTP. 975/1-TTP, 9814-TTP, 980-TTP, 985-TTP, 989-TTP, 1000/1-TTP, 1003-TTP, 1004-TTP, 1006/1-TTP, 1007-TTP, 1008/1-TTP, 1009/1-TTP, 1010-TTP, 1011-TTP, 1012/1- TTP, 1014-TTP, 854/2-TTP, 877-TTP, 879-TTP, 882/2-TTP, 883-TTP, 884/1- TTP, 889-ostatné plochy, 894-TTP, 892-TTP, 898-TTP, 902/1-TTP, 903/1-TTP, 215/2-TTP, 734-TTP, 731-TTP, 741-TTP, 749-TTP, 752-TTP, 746-TTP, 747-TTP, 738-TTP, 745-TTP, 217/2-TTP, 217/1-TTP, 808/2-zastavané plochy a nádvoría, 215/2-TTP, 740-TTP, 753/1-TTP, 753/1-TTP, 7716/1 OO-TTP,

bez povolenia a súhlasu príslušného orgánu ochrany prírody dala pokyn na vyrúbanie stromov na týchto parcelách, kde celkovo bolo vyrúbaných 585 kusov drevín rôzneho druhu a to vŕba rakytová (*Salix caprea*), borovica lesná (*Pinus Sylvestris*), javor horský (*Acer pseudoplatanus*), smrek obyčajný (*Picea abies*), čerešňa vtáčia (*Cerssus avium*), topoľ osikový (*Populus tremula*), lipa malolistá (*Tilia dordata*), hruška planá (*Pyrus communis*), jaseň štíhly (*Fraxinus excelsior*), javor mliečny (*Acer platanoides*), čím týmto svojím konaním porušila ustanovenie § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a spôsobilá Slovenskej republiky v zastúpení Okresným úradom

životného prostredia Stará Ľubovňa *spoločenskú škodu vo výške 646.241,10 €* a **vlastníkom** uvedených parciel *celkovú škodu na drevnej hmote vo výške 7.141,80 € s DPH*.

Generálny prokurátor Slovenskej republiky podal v predmetnej veci na Najvyšší súd Slovenskej republiky 11. augusta 2015 návrh na vydanie rozhodnutia o nepripustení účasti poškodených v trestnom konaní. Svoj návrh odôvodnil tým, že v posudzovanej veci malo byť podľa doterajších zistení poškodených celkom 281 fyzických i právnických osôb z celého územia Slovenskej republiky, ako aj Českej republiky, ktorých zoznam sa nachádza v prílohe vyšetrovacieho spisu. Vo vzťahu ku škode na spoločenskej hodnote vyrúbaných drevín je poškodenou stranou aj Slovenská republika, zastúpená Okresným úradom – odborom starostlivosti o životné prostredie Stará Ľubovňa. Špecifický charakter a rozsah stíhanej trestnej činnosti s mimoriadne vysokým počtom poškodených vyžaduje v záujme rýchlosti a plynulosti konania sústredenie vyšetrovania predovšetkým na dokázanie, z trestnoprávneho hľadiska, základných a rozhodujúcich skutočností, vyplývajúcich z ustanovenia § 119 ods. 1 Trestného poriadku. V závere uviedol, že výkonom práv jednotlivých poškodených by mohol byť závažným spôsobom ohrozený účel a rýchly priebeh trestného konania. Generálny prokurátor preto navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 47 ods. 3 Tr. por. rozhodol o nepripustení účasti poškodených v trestnom konaní.

Najvyšší súd Slovenskej republiky preskúmal podaný návrh z hľadísk uvedených v ustanovení § 47 ods. 3 Tr. por. na podklade predloženého spisového materiálu a dospel k záveru, že návrh generálneho prokurátora je dôvodný.

Z preskúmaných podkladov nesporne vyplýva, že v predmetnej trestnej veci malo byť podľa doterajších zistení poškodených 281 fyzických i právnických osôb.

Podľa § 47 ods. 3 Tr. por. ak je v tej istej veci veľký počet poškodených, spravidla prevyšujúci sto, a jednotlivým výkonom ich práv by mohol byť závažným spôsobom ohrozený účel a rýchly priebeh trestného stíhania, rozhodne v prípravnom konaní na návrh generálneho prokurátora o účasti poškodených v trestnom konaní najvyšší súd uznesením, ktoré sa doručí navrhovateľovi. Ak návrh nebol zamietnutý, generálny prokurátor zabezpečí, aby bolo uznesenie vhodným spôsobom zverejnené.

Vychádzajúc zo všetkých uvedených skutočností, hodnotených jednotlivo i v ich súhrne, Najvyšší súd Slovenskej republiky dospel k záveru, že v prejednávanej veci sú splnené podmienky na postup v zmysle § 47 ods. 3 Tr. por. Špecifický charakter spáchanej trestnej činnosti s vyšším počtom poškodených vyžaduje v záujme rýchlosti konania sústredenie vyšetrovania predovšetkým na účel trestného konania a to, aby trestná činnosť bola náležite zistená a páchatel' bol postavený pred súd za účelom potrestania. Výkon práv jednotlivých poškodených vo vyššom počte by mohol závažným spôsobom ohroziť účel a rýchly priebeh trestného stíhania. Naznačený počet poškodených by v prípade ich pripustenia do trestného konania zjavne mohlo spôsobiť predlžovanie vyšetrovania a tým v konečnom dôsledku aj ohroziť včasné dosiahnutie účelu trestného konania.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Najvyšší súd Slovenskej republiky na návrh Generálneho prokurátora Slovenskej republiky rozhodol, že sa v trestnom konaní v predmetnej veci nepripúšťa účasť poškodených. Toto rozhodnutie síce nemení nič na procesnom postavení poškodených v zmysle § 46 ods. 1 Tr. por., ale na druhej strane z neho vyplýva, že poškodení už nemôžu v priebehu ďalšieho trestného konania vykonávať práva uvedené v § 46 ods. 1 a ods. 3 Tr. por.

So zreteľom na to, že návrh generálneho prokurátora na postup podľa § 47 ods. 3 Tr. por. nebol zamietnutý, bude povinnosťou generálneho prokurátora v zmysle § 47 ods. 3 posledná veta Tr. por. zabezpečiť, aby toto uznesenie bolo vhodným spôsobom zverejnené, lebo odo dňa jeho zverejnenia plynú premlčacie lehoty ohľadom nárokov poškodených na náhradu škody v občianskoprávnom konaní.

**P o u č e n i e : Protí tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.**

V Bratislave 30. septembra 2015

**JUDr. Gabriela Š i m o n o v á , v. r.**  
**predsedníčka senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Sylvia Machalová